

UPUTE ZA KORIŠTENJE

# VISOKOTLAČNI KANALSKI KLIMA UREĐAJ

ASDH-96AI



„Prijevod izvornih uputa za korištenje“

**VAŽNA NAPOMENA:**

Prije ugradnje i upotrebe Vašeg novog klima uređaja pažljivo pročitajte ove Upute. Upute čuvajte dostupnim za kasniju upotrebu.

## SADRŽAJ

1. VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE .....	1
2. NAZIVI DIJELOVA .....	2
3. ZAHTJEVI ZA ELEKTRIČNU SIGURNOST.....	3
4. SVOJSTVA I FUNKCIJE .....	3
5. NAZIVI I FUNKCIJE KLIMA UREĐAJA .....	3
6. UPUTE ZA KORIŠTENJE .....	4
7. NORMALAN RAD .....	4
8. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	5
9. ŠIFRE GREŠAKA VANJSKE JEDINICE .....	5
10. POJAVE KOJE SE NE SMATRAJU KVAROM KLIMA UREĐAJA .....	6
11. KVAROVI KLIMA UREĐAJA I NJIHOVI UZROCI.....	6
12. KVAROVI DALJINSKOG UPRAVLJAČA I NJIHOVI UZROCI... 7	
13. POPRAVAK .....	8
14. OTKLANJANJE PROBLEMA .....	8

## 1. VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Neophodno je pridržavati se sljedećih uputa radi sprječavanja ozljeda korisnika ili drugih osoba te materijalnih šteta. Nestručno korištenje opreme uslijed nepridržavanja uputa može dovesti do ozljeda ili materijalnih šteta.

Sigurnosne upute navedene u ovom napatku podijeljene su u dvije kategorije. Obje kategorije sadrže važne sigurnosne informacije koje treba dobro proučiti prije upotrebe uređaja.



### OPREZ

Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozljeda ili smrtnog slučaja. Uređaj mora biti ugrađen u skladu s važećim elektrotehničkim normama i propisima.



### UPOZORENJE

Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozljeda osoba ili oštećenja opreme.



### OPREZ

- **Prilikom kupovine zatražite od prodavača da izvrši ugradnju klima uređaja.**  
U slučaju nestručno izvedene ugradnje od strane korisnika postoji opasnost od istjecanja i ozljeda uslijed strujnog udara.
- **Nadogradnje, popravke i održavanje povjerite prodavaču.**  
Nestručno izvedene nadogradnje, popravke i održavanje mogu uzrokovati istjecanje vode, ozljede uslijed strujnog udara ili požar.
- **U slučaju uobičajenih pojava, na primjer ako osjećate miris paljevine, isključite napajanje i zatražite savjet prodavača kako biste spriječili eventualne ozljede uslijed strujnog udara, požar ili tjelesne povrede.**
- **Spriječite prodor vode u unutarnju jedinicu i u unutrašnjost daljinskog upravljača**  
Postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara.
- **Nemojte nikada pritiskati tipke na daljinskom upravljaču tvrdim i oštrim predmetima.**  
Postoji opasnost od oštećenja daljinskog upravljača.
- **Strogo je zabranjen „popravak“ osigurača, dakle ulaganje žice u pregorjeli umetak kao i zamjena starog osigurača novim osiguračem različite jakosti struje.**  
Ulaganje žice i drugi načini popravka mogu uzrokovati oštećenje jedinice ili požar.
- **Za vaše zdravlje nije dobro izlagati tijelo dugotrajnom izravnom strujanju zraka.**
- **Zabranjeno je postavljati uređaj na mjestima sa sadržajem ulja i soli u zraku (priobalna morska područja) kao i u**

sredini sa sadržajem agresivnih plinova u zraku (na primjer sumpor-vodik u blizini planinskih vreća).

U slučaju postavljanja uređaja na ovim mjestima može doći do kvara ili skraćenja životnog vijeka uređaja. Ukoliko nije moguće izbjeći postavljanje uređaja na takvim mjestima, odaberite model otporan na koroziju.

- **Nemojte stavljati prste i bilo kakve predmete u otvore za ulaz i izlaz zraka.**  
Ako se ventilator vrti visokom brzinom, postoji opasnost od ozljeda.
- **Nemojte koristiti sprejeve u blizini jedinice, na primjer lak za kosu i boje.**  
U protivnom postoji opasnost od požara.
- **Nemojte nikada dirati otvore za izlaz zraka ili lamele za usmjeravanje zraka dok su u pokretu.**  
Postoji opasnost od priklještenja prstiju ili oštećenja jedinice.
- **Nemojte stavljati prste niti bilo kakve predmete u otvore za ulaz i izlaz zraka.**  
Predmeti koji dolaze u dodir s ventilatorom koji radi velikom brzinom, mogu biti opasni.
- **Nemojte nikada sami obavljati preglede i popravke uređaja.**  
Radove ove vrste povjerite stručno osposobljenom serviseru.
- **Nemojte stavljati dotrajali proizvod u kontejner za komunalni otpad. Proizvod predajte u sabirni centar za skupljanje otpada ove vrste.**
- **Nemojte stavljati dotrajali proizvod u kontejner za komunalni otpad. Otpad ove vrste treba odnijeti u sabirni centar za skupljanje otpada ove vrste.**  
Za više informacija o sabirnim centrima za skupljanje otpada obratite se tijelima lokalne samouprave.
- **U slučaju odlaganja dotrajalih električnih uređaja izvan sabirnih centara može doći do curenja i prodora opasnih tvari u podzemne vode što može predstavljati rizik za javno zdravlje i okoliš.**
- **Mjere za sprječavanje istjecanja rashladnog sredstva konzultirajte s prodavačem.**  
Ukoliko sustav radi u maloj prostoriji, neophodno je osigurati da koncentracija rashladnog sredstva u zraku prilikom naglog istjecanja neće prekoračiti određeni limit. U protivnom postoji opasnost od smanjenja kisika u prostoriji što je vrlo opasno za zdravlje.
- **Rashladno sredstvo u klima uređaju je sigurno i pod normalnim uvjetima ne dolazi do njegovog istjecanja.**  
U slučaju istjecanja rashladnog sredstva u prostoriji postoji opasnost od stvaranja opasnog plina u dodiru s plamenom gorionika, grijanja ili štednjaka.
- **Isključite sve uređaje za grijanje, provjetrite prostoriju i obratite se prodavaču klima uređaja.**  
Nemojte uključivati klima uređaja dok ovlaštenu servisera ne izvrši popravak mjesta istjecanja rashladnog sredstva.
- **Samo proizvođač, ovlaštenu servisera ili stručna osoba s odgovarajućom kvalifikacijom smiju izvršiti zamjenu oštećenog naponskog kabela radi sprječavanja rizika.**



### UPOZORENJE

- **Nemojte koristiti klima uređaja u druge svrhe.**  
Nemojte koristiti jedinicu za hlađenje preciznih uređaja, hrane, biljki, za hlađenje životinja ili umjetničkih djela.
- **Prije čišćenja neophodno je isključiti jedinicu i zaštitni prekidač ili izvaditi utikač naponskog kabela iz utičnice.**  
U protivnom postoji opasnost od ozljeda osoba uslijed strujnog udara ili oštećenja uređaja.
- **Ugradite prekidač s diferencijalnom zaštitom radi smanjenja opasnosti od strujnog udara ili požara.**
- **Uvjerite se da je klima uređaj pravilno uzemljen.**

Radi sprječavanja ozljeda uslijed strujnog udara osigurajte pravilno uzemljenje uređaja. Vodič za uzemljenje ne smije biti priključen na vodovodne cijevi, gromobransku traku ili vodič za uzemljenje telefonske linije.

- **Nemojte skidati zaštitni poklopac ventilatora vanjske jedinice kako ne bi došlo do ozljeda.**
- **Nemojte dirati klima uređaj mokrim rukama.**  
Postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara.
- **Ne dirajte rebra izmjenjivača topline.**  
Rebra imaju oštre ivice - postoji opasnost od posjekotina.
- **Ispod jedinice ne postavljajte predmete koji se mogu štetiti uslijed djelovanja vlažnosti.**  
Do kondenzacije vlage može dolaziti u slučaju da je vlažnost zraka veća od 80 % ili u slučaju začepljenja otvora za izlaz zraka ili filtra.
- **Nakon duljeg vremena rada jedinice provjerite ispravno stanje postolja i pričvršćenje jedinice.**  
U slučaju oštećenja može doći do pada i oštećenja jedinice.
- **Kako biste izbjegli nedostatak kisika, dovoljno provjetrite prostoriju ako se zajedno s klima uređajem koriste uređaji s plamenikom (kamin, štednjak i sl.).**
- **Odvodnu cijev ugradite tako da bude osiguran nesmetan odvod vode. Nepravilan odvod vode može uzrokovati vlaženje zgrade, namještaja itd.**
- **Nikada ne dirajte unutarnje dijelove upravljačke jedinice.**  
Nemojte skidati prednji panel. Neki dijelovi unutar jedinice mogu biti opasni na dodir, ili može doći do kvara jedinice.
- **Mlaz zraka na izlazu iz jedinice ne smije biti usmjeren prema djeci, biljkama i životinjama.**  
Mlaz zraka može imati negativan učinak.
- **Ne dozvolite djeci da se penju na uređaj, nemojte stavljati nikakve predmete na jedinicu.**  
U slučaju pada osoba ili predmeta odnosno kod prevrtanja jedinice postoji opasnost od tjelesnih ozljeda.
- **Ne koristite klima uređaj ukoliko se u prostoriji koristi sprej protiv insekata (insekticid) itd.**  
Postoji opasnost od taloženja kemikalija unutar jedinice što može biti opasno za osobe alergične na sredstva ove vrste.
- **Uređaji s plamenikom (otvorenim plamenom) ne smiju biti postavljeni na mjestima izloženim strujanju zraka iz jedinice niti ispod jedinice.**  
Postoji opasnost od nesavršenog sagorijevanja goriva ili deformacije jedinice uslijed djelovanja topline.
- **Klima uređaj ne smije biti ugrađen mjestima na kojima postoji opasnost od curenja zapaljivih plinova.**  
Iscurjeli plin može se nakupiti oko jedinice i uzrokovati požar.
- **Ovim uređajem mogu rukovati djeca starija od 8 godina kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, te osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ukoliko su pod nadzorom odrasle osobe ili su dobile upute za rad s uređajem na siguran način i ako su svjesne postojećih rizika. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Djeca ne smiju čistiti odnosno održavati uređaj bez nadzora odrasle osobe.**



#### ZBRINJAVANJE DOTRAJALOG UREĐAJA:

Nemojte stavljati dotrajali proizvod u kontejner za komunalni otpad. Proizvod predajte u sabirni centar za skupljanje otpada ove vrste.

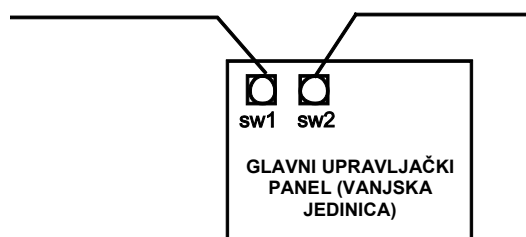
- **Nemojte stavljati dotrajali proizvod u kontejner za komunalni otpad. Otpad ove vrste treba odnijeti u sabirni centar za skupljanje otpada ove vrste.**
  - Za više informacija o sabirnim centrima za skupljanje otpada obratite se tijelima lokalne samouprave.
  - U slučaju odlaganja dotrajalih električnih uređaja izvan sabirnih centara može doći do curenja i prodora opasnih tvari u podzemne vode što može predstavljati rizik za javno zdravlje i okoliš.

- **Rešetke za ventilaciju treba redovno čistiti da ne dođe do njihovog začepljenja. Rešetke služe za odvod topline iz dijelova jedinice, i ako se začepe, dolazi do pregrijavanja jedinice što skraćuje njen životni vijek.**
- **Temperatura u rashladnom krugu može biti visoka. Priključni kabel mora biti postavljen na dovoljnoj udaljenosti od cijevi za dovod rashladnog sredstva.**

## 2. NAZIVI DIJELOVA

Ovaj klima uređaj se sastoji od unutarnje jedinice, vanjske jedinice, spojnih cijevi i daljinskog upravljača. Upravljanje funkcijom prinudnog hlađenja

Tipka SW1 za upravljanje funkcijom prinudnog hlađenja  
Tipka SW2 za prikaz stanja



Slika 2-1

### Upravljanje procesom prinudnog hlađenja

Za pokretanje funkcije prinudnog hlađenja pritisnite jednom tipku za prinudno hlađenje. Frekvencija kompresora vanjske jedinice mijenja se na 62 Hz i zatim ostaje na toj vrijednosti. Ventilator unutarnje jedinice radi viskom brzinom. Još jednim pritiskom na ovu tipku ćete isključiti funkciju prinudnog hlađenja.

### Prikaz stanja

Tipka SW2 na glavnom upravljačkom panelu vanjske jedinice služi za utvrđivanje stanja uređaja (vidi sliku br. 2-1). Nakon prvog pritiska tipke bit će prikazan prvi parametar na numeričkom zaslonu glavnog upravljačkog panela. Svakim narednim pritiskom tipke prikazuju se sljedeći parametri u redoslijedu prema tablici 2-1.

Tablica 2-1

Redoslijed	Prikaz	Normalan prikaz
		Aktualna frekvencija
1	0--	Lokalna snaga vanjskih jedinica
2	1--	Ukupna tražena snaga vanjskih jedinica 2
3	2--	Ukupna tražena korigirana snaga vanjskih jedinica 2
4	3--	Režim rada
5	4--	Radna brzina vrtnje ventilatora i tip ventilatora
6	5--	Prosječna temperatura T2B/T2
7	6--	Temperatura cijevi izmjenjivač topline T3
8	7--	Temperatura okoline (T4)
9	8--	Temperatura na potisu kompresora s inverterom
10	9--	Temperatura na potisu kompresora bez invertera (rezervirano)
11	0--	Temperatura na površini hladnjaka (rezervirano)
12	1--	Stupanja otvaranja elektroničkog ekspanzijskog ventila
13	2--	Ulazna struja kompresora s inverterom
14	3--	Ulazna struja kompresora bez invertera
15	4--	Tlak na izlazu
16	5--	Prioritetni režim
17	6--	Broj unutarnjih jedinica
18	7--	Broj unutarnjih jedinica u radu
19	8--	Šifra posljednje greške ili aktivirane zaštite
20	9--	--



## NAPOMENA

- Prije uključenja uređaja nakon priključenja napajanja neophodno je pričekati 12 sati da se uređaj „predgrije“. Ne isključujte napajanje ukoliko je predviđeno vrijeme prekida rada kraće od 24 sata. (i to ad funkcioniranja grijača ormara kompresora i sprječavanja hladnog starta kompresora.)
- Pazite da ne budu blokirani otvori za ulaz i izlaz zraka. Blokada otvora može smanjiti učinkovitost uređaja ili aktivirati zaštitu koja isključuje uređaj.

## 3. ZAHTJEVI ZA ELEKTRIČNU SIGURNOST

- Uređaj smije priključiti na instalaciju samo električar s odgovarajućom kvalifikacijom.
- Kompletna električna instalacija mora ispunjavati zahtjeve važećih normi i pravilnika o električnoj sigurnosti.
- Uvjerite se da je klima uređaj pravilno uzemljen. Vodiči za uzemljenje sistema za napajanje klima uređaja moraju biti propisno priključeni.
- Priključite klima uređaj na samostalan sistem napajanja koji je u skladu s nazivnim parametrima uređaja.
- Zahtjevi za električno napajanje:

Tablica 3-1

	Tip	Napajanje	Parametri glavnog prekidača	Parametri osigurača
Vanjska jedinica	ASDH-96AI	380-415 V 3N~ 50 Hz	40 A	40 A
Unutarnja Jedinica	ASDH-96AI	220-240 V~ 50 Hz	16 A	16 A



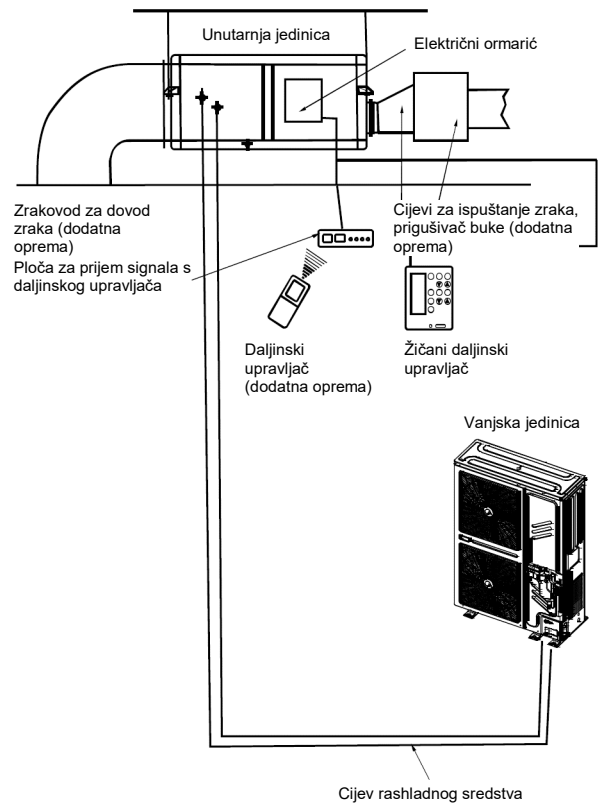
## NAPOMENA

- Nemojte ni u kom slučaju prekidati vodič za uzemljenje iz glavnog razvodnog ormara.
- Ne koristite oštećeni naponski kabel. Oštećeni naponski kabel odmah zamijenite novim..
- Prije uključenja klima uređaja nakon priključenja napajanja neophodno je pričekati najmanje 12 sati da se uređaj „predgrije“. (radi sprječavanja „hladnog starta“ kompresora klipni mehanizam kompresora se mora lagano zagrijati.) Vodite računa o tome da uređaj ne smije biti odspojen od napajanja odmah nakon isključenja. Proces potpunog gašenja uređaja trebao bi trajati dan i noć.
- Provjerite da nisu blokirani otvori za ulaz i izlaz zraka, u protivnom će doći do smanjenja snage uređaja ili aktiviranja zaštite koja isključuje uređaj.

## 4. SVOJSTVA I FUNKCIJE

- Montaža na strop, ušteda mjesta, elegantan dizajn.
- Visoka snaga hlađenja/grijanja, visoka učinkovitost i ušteda energije.
- Poboljšano ispuštanje zraka koji osigurava homogenu uvjete u klimatiziranoj prostoriji.
- Daljinsko upravljanje pomoću bežičnog ili žičanog daljinskog upravljača.
- Niska razina buke, razina zvučnog tlaka je niža od 70 dB (A)
- Mogućnost usmjeravanja mlaza zraka na izlazu prema želji korisnika.
- Korišteno rashladno sredstvo osigurava visoku učinkovitost izravnog prijenosa hladnoće/topline.
- Uređaj je prikladan za upotrebu u uredima, bolnicama, poslovnim prostorima u kućanstvima gdje stvara udobnu i estetsku sredinu.

## 5. NAZIVI I FUNKCIJE KLIMA UREĐAJA



Slika 5-1

Opis funkcija zaslona:

1. U stanju pripravnosti: Na LED zaslonu je prikazan broj uključenih unutarnjih jedinica koje komuniciraju s vanjskim jedinicama.
2. Tijekom rada: Na LED zaslonu je prikazana frekvencija kompresora.
3. Tijekom odmrzavanja: Na LED zaslonu je prikazana šifra/kod „dF“.
4. Tip. naponskog kabela: H07RN-F.

## 6. UPUTE ZA KORIŠTENJE

Prije upotrebe uređaja dobro proučite ove upute za korištenje. Upoznajte se s ključnim informacijama navedenim u ovom naputku i eventualna pitanja konzultirajte s prodavačem uređaja. Ovaj klima uređaj je namijenjen za stvaranje komforne sredine u interijerima i smije se koristiti isključivo u svrhe navedene u ovom naputku.

### ■ Pregled prije puštanja uređaja u rad

- Provjerite da vodič za uzemljenje nije prekinut ili odspojen.
- Provjerite je li pravilno ugrađen filter zraka.
- Ukoliko je klima uređaj bio dulje vrijeme van upotrebe, prije ponovnog puštanja u rad treba dobro očistiti filter zraka. Ukoliko klima uređaj radi u neprekidnom režimu rada, filter zraka treba čistiti redovno u intervalima od dva tjedna. Za više detalja vidi poglavlje „Održavanje i čišćenje“.
- Redovito provjeravajte da nije blokiran ulaz odnosno izlaz zraka iz glavne jedinice.

### ■ Sigurnosne upute

- Štitite unutarnju jedinicu i daljinski upravljač od vlage. Postoji opasnost od kratkog spoja ili požara.
- Zabranjeno je koristiti odnosno čuvati bilo kakve zapaljive plinove i tekućine (lak za kosu, boje, benzin) u blizini klima uređaja. Postoji opasnost od požara.
- Ne dirajte lamele za usmjeravanje zraka dok su u pokretu. Postoji opasnost od priklještenja prstiju ili oštećenja pokretnih dijelova lamela za usmjeravanje zraka unutar jedinice.
- Strogo je zabranjen „popravak“ osigurača, dakle ulaganje žice u pregorjeli umetak kao i zamjena starog osigurača novim osiguračem različite jakosti struje. Ulaganje žice i drugi načini popravka odnosno upotreba neprikladnog osigurača mogu uzrokovati oštećenje klima uređaja ili požar.
- Nemojte stavljati šipke niti bilo kakve druge predmete u otvore za ulaz i izlaz zraka. Dodir lopatica ventilatora s drugim predmetima u velikoj brzini može dovesti do nastanka vrlo opasnih situacija.
- Ne skidajte zaštitni poklopac ventilatora vanjske jedinice. Ventilator bez vanjskog poklopcu pri visokim brzinama vrtnje može dovesti do nastanka opasnih situacija.
- Za paljenje i gašenje klima uređaja ne koristite glavni prekidač već samo tipku ON/OFF na daljinskom upravljaču.
- Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s klima uređajem.
- Nemojte nikada sami popravljati klima uređaj. Popravke uređaja prepustite stručnim serviserima.
- Prije čišćenja filtra i tijela jedinice isključite glavni prekidač napajanja. Ova jedinica je uzemljena i opremljena je dvojnomo zaštitom od slučajnog strujnog udara. Kod zamjene ili čišćenja filtra ili kod čišćenja tijela jedinice suhom krpom neće doći do strujnog udara. Prije čišćenja preporučljivo je isključiti uređaj iz napajanja zbog sigurnosnih razloga.
- U električnom krugu mora biti ugrađen prekidač s diferencijalnom zaštitom i ručni prekidač (odspajač).

Tablica 6-1

Funkcija Hlađenja	Vanjska temperatura: -15-48 °C
	Temperatura u prostoriji: 17-32 °C
Funkcija Grijanja:	Vanjska temperatura: -15-24 °C
	Temperatura u prostoriji: 10-30 °C
Funkcija Odvlaživanje	Vanjska temperatura: 17-48 °C
	Temperatura u prostoriji: 17-32 °C



## NAPOMENA

- Relativna vlažnost zraka u prostoriji trebala biti niža od 80 %. Ukoliko klima uređaj radi u sredini s većom relativnom vlažnošću iznad gore navedenog limita, postoji opasnost od kondenziranja vode na površini klima uređaja. U takvom slučaju je preporučljivo podesiti visoku brzinu vrtnje ventilatora unutarnje jedinice.
- Ukoliko klima uređaj radi u sredini izvan gore navedenih uvjeta, uređaj ne mora funkcionirati pravilno.

## 7. NORMALAN RAD

- Posvetite pozornost sljedećim problemima kako biste osigurali pravilno funkcioniranje sistema. Vidi sljedeće upute za detaljan postupak upravljanja.
- Podesite pravilan smjer strujanja zraka. Mlaz zraka ne smije biti usmjeren prema osobama u prostoriji.
- Podesite pravilno traženu temperaturu radi stvaranja ugodnog ozračja u prostoriji. Temperatura zraka u prostoriji ne smije biti previše visoka niti niska.
- U režimu Hlađenje koristite zavjese, rolete ili žaluzine koje sprječavaju prodor izravnih sunčevih zraka u prostoriju.
- Zatvorite sve prozore i vrata. Ako su vrata i prozori otvoreni, zrak struji iz prostorije što smanjuje učinak hlađenja/grijanja.
- Podesite traženo vrijeme rada jedinice pomoću daljinskog upravljača.
- Ne postavljajte nikakve predmete u blizini otvora za ulaz i izlaz zraka iz jedinice koji ometaju strujanje zraka. To smanjuje učinkovitost klima uređaja, ili može doći i do prekida rada sustava.



## NAPOMENA

- Ukoliko jedinicu nećete koristiti dulje vrijeme, isključite glavni prekidač napajanja i izvadite bateriju iz daljinskog upravljača. Ukoliko je glavni prekidač napajanja stalno uključen, jedinica troši određenu količinu energije, iako trenutno ne radi. Isključenjem glavnog prekidača možete smanjiti potrošnju električne energije. Prije ponovnog uključivanja klima uređaja nakon priključenja napajanja neophodno je pričekati najmanje 12 sati da se uređaj predgrije.
- Filter zraka čistite svaka 2 tjedna. Začepljeni filter smanjuje učinkovitost hlađenja odnosno grijanja.
- Redovite preglede, čišćenje i održavanje zrakovoda i sistema za odvod vode povjerite stručno osposobljenim serviserima.

## 8. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

### 8.1 Važne upute

- Popravke uređaja smiju obavljati samo stručno osposobljene osobe.
- Prije svakih radova na električnoj instalaciji ili prije čišćenja filtra isključite glavni prekidač napajanja.
- Za čišćenje filtra i panela ne koristite vodu odnosno zrak s temperaturom iznad 50 °C.
- Otvore za ventilaciju pregledajte i očistite u polugodišnjim intervalima. Preporučljivo je očistiti i tretirati jedinicu odgovarajućim sredstvom za dezinfekciju u intervalima od dvije godine.
- Filtar može uklanjati iz zraka prašinu i druge čestice. Začepljeni filtar smanjuje učinkovitost klima uređaja. U slučaju dugotrajne upotrebe čistite klima uređaj svaka dva tjedna.
- Ukoliko je unutarnja jedinica postavljena u prašnjavao sredini, skratite vremenske intervale čišćenja.
- Zamijenite filtar ako je jako zaprljan i ako se teško čisti. (zamjenski filtar se prodaje kao dodatna oprema/pribor.)
- Ne mijenjajte naponski kabel bez odobrenja. Oštećeni naponski kabel može biti zamijenjen samo kabelom s propisanim parametrima. Nemojte nikada sami popravljati klima uređaj bez odobrenja. Gore navedene operaciju smiju vršiti samo lokalni diler ili klijentski servis proizvođača.

### 8.2 Održavanje i čišćenje vanjske jedinice

- Ivice nekih metalnih dijelova i rebra kondenzatora su vrlo oštre. Nestručno rukovanje može dovesti do ozljeda. Postupajte oprezno kod čišćenja opreme.
- Otvore za ulaz i izlaz zraka treba pregledavati u redovnim vremenskim intervalima kao biste provjerili da nisu zaprljani nečistoćom i čađom..
- Obratite se lokalnom dileru ili klijentskom servisu proizvođača.

### 8.3 Priprema za stavljanje klima uređaja van rada na dulje vrijeme

- Ostavite klima uređaj da radi otprilike pola dana u režimu Ventilator da se ukloni sva vlaga iz unutrašnjosti jedinice.
- Isključite jedinicu pritiskom na tipku na daljinskom upravljaču i zatim isključite uređaj iz napajanja.
- Ukoliko je glavni prekidač napajanja stalno uključen, jedinica troši određenu količinu energije, iako trenutno ne radi. Isključenjem glavnog prekidača možete smanjiti potrošnju električne energije.
- Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.
- Ukoliko je klima uređaj radio nekoliko sezona, unutar jedinice se može nalaziti veća količina prljavštine ovisno o uvjetima rada. Zbog toga isključite klima uređaj iz sigurnosnih razloga pritiskom na tipku ON/OFF na daljinskom upravljaču i zatim isključite uređaj iz napajanja.

### 8.4 Uključivanje jedinice nakon dulje pauze

- Posvetite pozornost sljedećim točkama:
  - Provjerite da nisu blokirani otvori vanjske i unutarnje jedinice za ulaz i izlaz zraka. Uklonite eventualne strane predmete.
  - Provjerite je li vodič za uzemljenje pravilno priključen.
  - Provjerite je li osigurajte nesmetano odvođenje kondenzata iz klima. (u periodu korištenja režima Hlađenje.)
  - Provjerite ispravno stanje izolacije cijevi rashladnog sredstva i cijevi za strujanje zraka.
  - Provjerite eventualnu koroziju postolja jedinice.

- Uključivanje
  - Prije ponovnog uključivanja unutarnje jedinice nakon priključenja vanjske jedinice neophodno je pričekati najmanje 12 sati.
  - Uključite uređaj pomoću daljinskog upravljača ili žičanog daljinskog upravljača i odaberite traženi režim rada .

## 9. ŠIFRE GREŠAKA VANJSKE JEDINICE

Br.	Vrsta greške ili zaštite	Ponovna uspostava rada	Šifra greške
1	Greška u komunikaciji između DSP i čipa	Obnovljiv	H0
2	Greška u komunikaciji između komunikacijskog čipa i glavnog čipa	Obnovljiv	H1
3	Tijekom 30 minuta je 3 puta aktivirana zaštita P6	Neobnovljiv	H4
4	Tijekom 30 minuta je 3 puta aktivirana zaštita P2	Neobnovljiv	H5
5	Smanjen broj unutarnjih jedinica	Obnovljiv	H7
6	Rezervirano	Obnovljiv	H8
7	Nekompatibilnost između unutarnje i vanjske jedinice	Neobnovljiv	HF
8	Rezervirano	Obnovljiv	E1
9	Greška u komunikaciji između vanjske jedinice i unutarnjih jedinica	Obnovljiv	E2
10	Greška senzora temperature isparivača T3 i T4	Obnovljiv	E4
11	Zaštita od abnormalnog napona ili ispad faze B, Faza N	Obnovljiv	E5
12	Zaštita DC motora ventilatora	Obnovljiv	E6
13	Greška senzora temperature na izlazu	Obnovljiv	E7
14	Ventilator u području A radi dulje od 5 minuta u režimu Grijanja	Obnovljiv	EA
15	Tijekom 10 minuta je 2 puta aktivirana zaštita E6	Neobnovljiv	EB
16	Zaštita od visoke temperature kompresora s inverterom	Obnovljiv	P0
17	Zaštita od visokog tlaka ili previsoke temperature	Obnovljiv	P1
18	Zaštita od niskog tlaka	Obnovljiv	P2
19	Zaštita od previsoke ulazne struje vanjske jedinice.	Obnovljiv	P3
20	Zaštita od previsoke temperature na potisu kompresora	Obnovljiv	P4
21	Zaštita od visoke temperature kondenzatora vanjske jedinice	Obnovljiv	P5
22	Zaštita inverterskog modula	Obnovljiv	P6
23	Zaštita od jakog vjetra	Obnovljiv	P8
24	Zaštita od previsoke temperature na izlazu isparivača	Obnovljiv	PE

## 10. POJAVE KOJE SE NE SMATRAJU KVAROM KLIMA UREĐAJA

Sljedeće pojave se ne smatraju kvarom klima uređaja.

### ■ Sustav ne radi.

- Sustav se ne uključuje odmah nakon pritiska na tipku ON/OFF.
- Ako je upaljen indikator uključanja (Run), to je znak da klima uređaj radi normalno.
- Klima uređaj se ne pali odmah iz razloga što je aktivirana sigurnosna zaštita sustava radi sprječavanja preopterećenja.
- Kompresor klima uređaja se pali automatski nakon 3 minute.
- Ako su upaljeni indikator uključanja (Run) te indikator uključanja Odmrzavanja/Predgrijanja (Defrost/Preheat), to je znak da je odabran režim Grijanja. Kako kompresor ne radi odmah nakon paljenja, temperatura unutarnje jedinice je previše niska. Vidi opis funkcije ventilatora u režimu Hlađenje/Grijanje.

### ■ Iz unutarnje jedinice izlazi bijela para.

- Do ove pojave dolazi ako je relativna vlažnost u prostoriji previsoka i jedinica radi u režimu Hlađenja (na mjestu gdje je u zraku raspršena velika količina ulja ili prašine).
- Veća količina prljavštine unutar unutarnje jedinice dovodi do neravnomjerne raspodjele temperature u prostoriji. U tom slučaju je potrebno temeljito očistiti unutrašnjost unutarnje jedinice.
- Obratite se lokalnom dileru ili klijentskom servisu u vezi čišćenja unutarnje jedinice. Radove ove vrste mora obavljati osoba s odgovarajućom kvalifikacijom.
- Do ove pojave može doći i kod prebacivanja klima uređaja s režima Odmrzavanje na režima Grijanje.
- Ova pojava je uzrokovana činjenicom da vlaga nastala prilikom prilikom odmrzavanja izlazi u obliku pare.

### ■ Buka klima uređaja

- Ukoliko klima uređaj radi automatski u režimu Hlađenje, Ovlaživanje ili Grijanje, može se čuti neprekidno pištanje pare.
- To je zvuk uzrokovan strujanjem rashladnog sredstva između unutarnje i vanjske jedinice.
- Nakon zaustavljanja jedinice ili u režimu Odmrzavanja može se čuti kratko pištanje. To je zvuk uzrokovan zaustavljanjem ili promjenom brzine strujanja rashladnog sredstva.
- Prilikom paljenja ili zaustavljanja klima uređaja može se čuti škripanje. To je zvuk koji nastaje uslijed toplinskog istezanja ili skupljanja plastičnih ili metalnih dijelova zbog promjena temperature.

### ■ Iz unutarnje jedinice izlazi prašina.

- Kada se klima uređaj ponovo stavi u pogon nakon dugog vremena prekida rada, nakupljena prašina izlazi iz unutarnje jedinice.

### ■ Iz unutarnje jedinice izlazi neugodan miris.

- Unutarnja unutarnja jedinica apsorbira miris iz prostorije, namještaja i cigareta i zatim ga tijekom rada ispušta u okolnu sredinu.

### ■ Jedinica prelazi iz režima Hlađenja u režim Ventilator.

- Kako bi se spriječilo zamrzavanje izmjenjivača topline unutarnje jedinice, klima uređaj se automatski prebacuje u režim Ventilatora, i nakon kratkog vremena prelazi u režim Hlađenja.
- Kada temperatura u prostoriji padne na zadanu temperaturu, klima uređaj automatski isključuje kompresor i prelazi u režim Ventilator. Nakon porasta temperature u prostoriji kompresor se ponovo uključuje. U režimu Grijanja kompresor radi u obrnutom redoslijedu.

## 11. KVAROVI KLIMA UREĐAJA I NJIHOVI UZROCI

U slučaju neke od sljedećih abnormalnih pojava odmah isključite klima uređaj. Isključite glavni prekidač napajanja i obratite se lokalnom dileru ili klijentskom servisu proizvođača:

### ■ Indikator uključanja (Run) brzo treperi (2 puta u sekundi).

- Nakon isključenja i ponovnog uključanja stalno brzo treperi.
- Uređaj ne prima signale s daljinskog upravljača, ili uključivanje i isključivanje ne funkcionira na uobičajen način.
- Dolazi do čestog izgaranja osigurača ili do gašenja zaštitnog prekidača.
- Prodor stranog predmeta ili vlage u unutrašnjost klima uređaja.
- Curenje rashladnog sredstva iz unutarnje jedinice.
- Druga neuobičajena situacija.

### ■ Ako klima uređaj ne radi ispravno, ali ne dolazi do gore navedenih situacija, izvršite pregled sustava na sljedeći način:

Opis slučaja	Mogući uzroci	Način otklanjanja greške
Sustav ne radi.	Greška napajanja.	Uključite sustav nakon ponovne uspostave napajanja.
	Prekidač napajanja nije uključen.	Priključite ispravno napajanje uređaja.
	Izgorjeli osigurač ili isključen zaštitni prekidač.	Zamijenite osigurač ili provjerite da ne dolazi do probijanja struje.
	Daljinski upravljač ili žičani upravljač ne rade.	Provjerite daljinski upravljač ili žičani upravljač.
Klima uređaj ispušta zrak, ali nema hlađenja / grijanja zraka.	Nepravilno podešena temperatura.	Podešena temperatura za režim Hlađenja je veća od temperature u prostoriji ili je temperatura za režim Grijanja niža od temperature u prostoriji.
	Aktivirana je interna zaštita od preopterećenja kompresora - prekid traje 3 minute.	
Jedinica se često uključuje i isključuje.	Prevelika ili premala količina rashladnog sredstva u sustavu.	Utvrđite eventualno curenje rashladnog sredstva, i dopunite odgovarajuću količinu rashladnog sredstva u spremnik.
	Zrak ili nekondenzabilni plin unutar kruga rashladnog sredstva.	Ponovo izvršite vakumiranje sustava i dopunite rashladno sredstvo.
	Kvar kompresora.	Popravak ili zamjena kompresora.
	Previsoki ili preniski napon.	Ugradite regulator napona.
	Blokada kruga rashladnog sredstva.	Utvrđite uzrok i zamijenite neispravan dio.



Opis slučaja	Mogući uzroci	Način otklanjanja greške
Neodgovarajući učinak hlađenja.	Previše zaprljan kondenzator vanjske ili unutarnje jedinice.	Očistite kondenzator.
	Začepljen filter.	Očistite filter.
	Blokiran ulaz odnosno izlaz zraka vanjske ili unutarnje jedinice.	Uklonite strane predmete radi osiguranja nesmetanog strujanja zraka.
	Otvorena vrata ili prozori.	Zatvorite sve prozore i vrata.
	Mjesto ugradnje je izloženo izravnom sunčevom svjetlu.	Koristite zavjese ili žaluzine za zaštitu od izravnog utjecaja sunčevih zraka.
	Previše mnogo izvora topline u prostoriji.	Ograničite izvore topline.
Neodgovarajući učinak grijanja.	Previsoka vanjska temperatura.	Smanjenje rashladnog učinka klima uređaja (to je, međutim, normalno stanje).
	Curenje ili nedovoljna količina rashladnog sredstva.	Utvrđite eventualno curenje rashladnog sredstva, i dopunite odgovarajuću količinu rashladnog sredstva u spremnik.
	Vanjska temperatura je niža od -7 °C.	Koristite dodatni izvor topline.
	Vrata ili prozori nisu dobro zatvoreni.	Zatvorite dobro vrata i prozore.
	Curenje ili nedovoljna količina rashladnog sredstva.	Utvrđite mjesto curenja rashladnog sredstva, i dopunite odgovarajuću količinu rashladnog sredstva.

## 12. KVAROVI DALJINSKOG UPRAVLJAČA I NJIHOVI UZROCI

Prije izdavanja zahtjeva za održavanje ili popravak, posvetite pozornost sljedećim točkama:

Tablica 12-1

Nije moguće podesiti brzinu vrtnje ventilatora		
Opis slučaja	Predmet provjere	Uzrok
Nije moguće prebaciti brzinu vrtnje ventilatora	Provjerite je li na zaslonu indiciran režim Automatika (AUTO).	Nakon odabira režima Automatika unutarnja jedinica automatski mijenja brzinu vrtnje ventilatora prema potrebi.
	Provjerite je li na zaslonu indiciran režim Odvlaživanje (DRY/DEWET).	Nakon odabira režima Odvlaživanje unutarnja jedinica automatski mijenja brzinu vrtnje ventilatora prema potrebi. Brzinu vrtnje ventilatora se može podešavati samo u režimima Hlađenje, Grijanje i Ventilator.

Tablica 12-2

Indikator odašiljanja ▲ ne treperi		
Opis slučaja	Predmet provjere	Uzrok
Daljinski upravljač ne šalje signal nakon pritiska tipke ON/OFF.	Provjerite nisu li baterije ispražnjene.	Ako su baterije ispražnjene, daljinski upravljač ne šalje signal.

Tablica 12-3

Na zaslonu nije prikazana podešena temperatura		
Opis slučaja	Predmet provjere	Uzrok
Na zaslonu nije prikazana podešena temperatura	Provjerite je li na zaslonu indiciran režim Ventilator (FAN).	Temperatura se ne može podesiti u režimu Ventilator.

Tablica 12-4

Indikator nestaje		
Opis slučaja	Predmet provjere	Uzrok
Indikacija On/Off nestaje nakon određenog vremena.	Provjerite je li isteklo vrijeme podešeno na tajmeru.	Klima uređaj se gasi nakon isteka podešenog vremenskog intervala.
Indikacija tajmera (uključenja TIMER ON) nestaje nakon određenog vremena.	Provjerite je li isteklo vrijeme podešeno na tajmeru.	Kada jedinica dostigne podešeno vrijeme uključivanja na tajmeru, klima uređaj se automatski uključuje i indikacija nestaje.

Tablica 12-5

Nema potvrdnog zvučnog signala		
Opis slučaja	Predmet provjere	Uzrok
Nakon pritiska na tipku ON/OFF unutarnja jedinica ne potvrđuje prijem naredbe zvučnim signalom.	Nakon pritiska na tipku ON/OFF provjerite je li odašiljač signala daljinskog upravljača pravilno usmjeren prema senzoru za prijem signala na unutarnjoj jedinici. Provjerite je li klima uređaj ispravno priključen na izvor napajanja.	Usmjerite odašiljač signala daljinskog upravljača pravilno prema senzoru za prijem signala na unutarnjoj jedinici. Zatim ponovo pritisnite tipku ON/OFF. Klima uređaj je isključen pa ne može primiti signale s daljinskog upravljača.
Tipke na daljinskom upravljaču ne funkcioniraju	Provjerite indikatore daljinskog upravljača	Tipke su blokirane. Deblokirajte tipke.

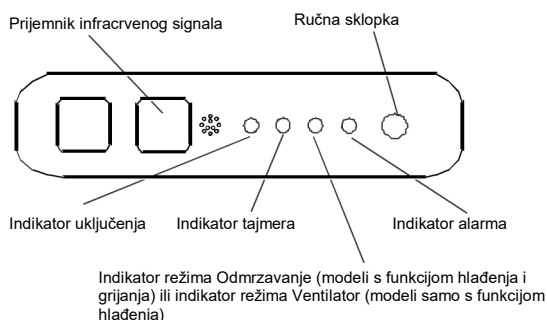
### 13. POPRAVAK

Ukoliko klima uređaj ne radi pravilno, odmah ga isključite pomoću prekidača i isključite uređaj iz utičnice. Zatim se obratite prodavaču. Predajte prodavaču detaljne informacije o modelu uređaja, uvjetima radne sredine, opišite kvar klima uređaja i zatražite dolazak servisera. Nemojte nikada sami popravljati uređaj.

### 14. OTKLANJANJE PROBLEMA

Tablica 14-1

Br.	Zaslon	Problem
1	Konflikt režima rada jedinice	Indikator odmrzavanja treperi ili je indicirana šifra [E0].
2	Greška u komunikaciji između unutarnje i vanjske jedinice	Indikator tajmera treperi ili je indicirana šifra [E1].
3	Greška senzora temperature T1	Indikator uključenja treperi ili je indicirana šifra [E2].
4	Greška senzora temperature T2	Indikator uključenja treperi ili je indicirana šifra [E3].
5	Greška senzora temperature T2B	Indikator uključenja treperi ili je indicirana šifra [E4].
6	Zaštita ventilatora	Indikator tajmera sporo treperi ili je indicirana šifra [E6].
7	Kvar/greška EEPROM	Indikator odmrzavanja sporo treperi ili je indicirana šifra [E7].
8	Kvar vanjske jedinice	Indikator alarma sporo treperi ili je indicirana šifra [Ed].
9	Kvar senzora nivoa	Indikator alarma treperi ili je indicirana šifra [EE].



Slika 14-1



# NAPOMENA O ZAŠTITI ŽIVOTNE SREDINE

---



Ovaj proizvod, nakon isteka njegovog vijeka trajanja, ne smije da bude likvidiran kao normalni kućni otpad, nego ga morate odvesti do specijaliziranog mjesta za reciklaciju električnih i elektronskih uređaja. Ovaj simbol na proizvodu u uputama o korištenju ili na omotu ukazuje na ovaj potreban način postupanja pri likvidaciji. Materijali su pogodni za reciklaciju prema svojim odgovarajućim simbolima. Obnavljanjem korištenja, reciklacijom materijala ili drugom formom reciklacije starih potrošača doprinosite na značajan način do zaštite naše životne sredine. Ukoliko niste upućeni, pitajte molimo Vas na vašem mjesnom uredu, gdje je najbliže mjesto za skupljanje takve vrste otpada.

## INFORMACIJE O SREDSTVU ZA HLAĐENJE

---

Ovaj uređaj sadrži fluorirane stakleničke plinove uključene u Kjotski protokol. Održavanje i likvidacija mora da bude provedena od strane kvalificiranoga personala.

Tip sredstva za hlađenje: R410A

Sastav sredstva za hlađenje R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)

Količina sredstva za hlađenje: vidi etiketu uređaja.

Vrijednost GWP: 2088 (1 kg R410A = 2,088 t CO<sub>2</sub> eq)

GWP = Global Warming Potential (potencijal globalnoga zagrijavanja)

U slučaju problema sa kvalitetom ili nečim drugim kontaktirajte molimo mjesnog prodavača ili autorizirano servisno središte.

**Poziv u nuždi – telefonski broj: 112**

## PROIZVOĐAČ

---

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

Great Britain

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Uređaj je bio proizveden u Kini (Made in China).

## ZASTUPNIK

---

SINCLAIR EUROPE spol. s r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

Czech Republic

## SERVIS

---

SINCLAIR d.o.o.

Sv. Mateja 21

10 000 Zagreb

Hrvatska

Tel.: +385 1 6608 009

Tel. servis: +385 1 6608 010

Fax: +385 1 6608 021

Fax servis: +385 1 6608 021

[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com)

Prodaja: [prodaja@sinclair.hr](mailto:prodaja@sinclair.hr)

Servis: [info@sinclair.hr](mailto:info@sinclair.hr)

